

ОТЛИЧИЕ ПОСЛОВИЦ ОТ ПОГОВОРОК

Филина Анастасия
ученица 4 «а» класса
школы №10

г. Петрозаводск
2012 год

Без пословицы речь не молвится.



Много выбирать - женатымъ не бывать.



Своя ноша не тянет.

ся
дена
андами,
ежом
двѣрь.

а красен
мудривать.

Цель работы:

Изучить такой жанр народного творчества, как пословицы и поговорки, познакомиться с пословицами и поговорками карельского народа.

Задачи :

1. Познакомиться с особенностями жанра – пословицы и поговорки.
 2. Выявить, чем отличаются пословицы от поговорок, научиться отличать одно от другого.
 3. Познакомиться с особенностями пословиц и поговорок карельского народа, найти аналогичные русские.
-
4. Провести исследование – определить самые популярные пословицы и поговорки моих близких, друзей, одноклассников.

Основные отличия пословиц от поговорок.

ПОГОВОРКА

ПОСЛОВИЦА

ВОДУ В СТУПЕ ТОЛОЧЬ

**ВОДУ В СТУПЕ ТОЛОЧЬ –
ВОДА И БУДЕТ**

ЗА ДВУМЯ ЗАЙЦАМИ ПОГНАЛСЯ

**ЗА ДВУМЯ ЗАЙЦАМИ
ПОГОНИШЬСЯ – НИ ОДНОГО НЕ
ПОЙМАЕШЬ**

ДВА САПОГА - ПАРА

**ДВА САПОГА – ПАРА,
ДА ОБА НА ЛЕВУЮ НОГУ**

Основные отличия пословиц от поговорок.

ПОГОВОРКА

ПОСЛОВИЦА

ПЕРЕДАЁТ ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ
ОТНОШЕНИЕ К СКАЗАННОМУ

ИМЕЕТ ПОУЧИТЕЛЬНЫЙ СМЫСЛ

ЯВЛЯЕТСЯ СЛОВСОЧЕТАНИЕМ,
ЧАСТЬЮ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

ЯВЛЯЕТСЯ ЗАКОНЧЕННЫМ
ПРЕДЛОЖЕНИЕМ

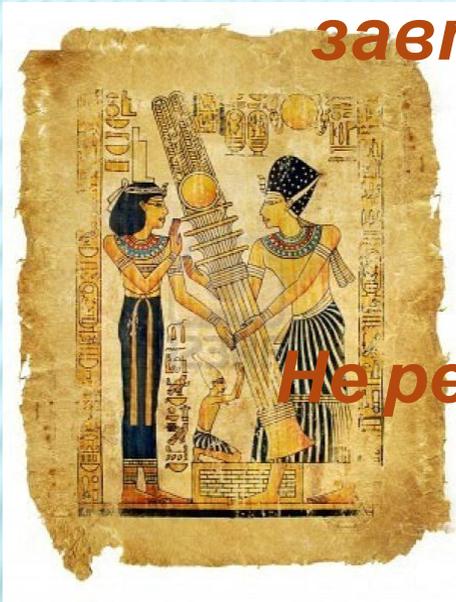
КОРОЧЕ, ЧЕМ ПОСЛОВИЦА,
МОЖЕТ БЫТЬ ЕЁ ЧАСТЬЮ

ЧАСТО ИМЕЕТ РИФМУ

ПОГОВОРКА – ЦВЕТОЧЕК,

ПОСЛОВИЦА - ЯГОДКА

**Дворец – сегодня родимая матушка,
завтра по тебе плакальщица.**



Древний Египет



Древняя Греция



Цивилизация Индусов

Перед Богом все равны.

Не режь по уже отрезанной шее.

Не бей лежащего.

О том, что нашёл, ты не

**говоришь, о том, что потерял,
кричишь**

Что имеем не храним, потерявши плачем.

На каждого Егорку есть
поговорка.



Жена не
рукавица,
за забора
дровицу, сам
забор не
ударишь.

Богата и мила Карельская земля.

КАРЕЛЬСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ / РУССКИЕ ПОСЛОВИЦЫ

Висок седеет, душа не стареет / Голова седая, да душа молодая

Где чистота, там и здоровье / Чистота – залог здоровья

Положил пушинку в общую корзинку / С миру по нитке - голому рубаха.

Сила людская и скалы двигает / Дело мастера боится.

Жизнь людская - не гладкая дорога / Жизнь прожить – не поле перейти.

Жизнь прожить - мозоль нажать, либо на руку, либо на язык / Больше дела,
меньше слов

Поле потом польешь - силу хлебом вернешь / Что посеешь, то пожнёшь.

На хорошей жене дом держится / Муж дом содержит, жена держит.

Мастера по батюшке величают / Птицу узнают в полёте, а человека в работе.

Опрятную хозяйку и деревня хвалит / Кто любит труд, того люди чтут.

Не имей сто рублей, а имей сто друзей.

Без труда не выловишь и рыбку из пруда	16
Не имей сто рублей, а имей сто друзей	12
Волков бояться – в лес не ходить	11
Любишь кататься, люби и саночки возить	6
Друг познаётся в беде	5
Семеро одного не ждут	4
Сделал дело - гуляй смело	3
Семь раз отмерь, один раз отрежь	3
Под лежащий камень вода не потечёт	3
Терпенье и труд всё перетрут	3
Рыбак рыбака видит издалека	2

Выводы :

- Пословицы и поговорки – древний жанр народного творчества. Они возникли в далекое время, и уходят своими корнями вглубь веков.
- Пословицы следует отличать от поговорок.
- Не всегда нужно «слушаться» и действовать согласно пословицам, ведь встречаются и такие, как: *Хорошо бы орать, да рук не марать; Всех дел не переделаешь; У Бога дней впереди много: наработаемся.*
- Пословицы и поговорки есть у всех народов, в том числе и у карельского. Пословицы и поговорки разных народов очень похожи, говорят об одном и том же, но только другими словами.
- Пословицы и поговорки нужны и в нашей речи сегодня. Употребление пословиц - это живость языка, ум, начитанность говорящего. Пословицы и поговорки украшают нашу речь.

Вот и сказке конец, а кто слушал – молодец!

Список литературы.

1. Карельские пословицы, поговорки [Запись и обраб. Г. Н. Макарова; Перевод Г. Н. Макарова, А.И. Мишина). - Петрозаводск: Изд-во «Карелия», 1984.-95с.
2. http://fictionbook.ru/author/vladimir_ivanovich_dal/1000_russkih_poslovi_s_i_pogovorok/read_online.html?page=1
3. <http://www.poskart.ru/>
4. <http://sayings.ru/world/karelian/karelian.html>
5. <http://shortwisdom.ru/>
6. http://www.modernlib.ru/books/sisoev_v/poslovici_i_pogovorki/read/
7. <http://www.fplib.ru/literature/proverbs.html>

Благодарю за внимание!